

SCOUTISME

La 44ème Unité internationale d'éclaireuses fonde de nouvelles équipes à Meyrin, Grand-Saconnex, Ferney-Voltaire et Collex-Bossy.

L'Unité accueille toute fillette de 12-13 ans, sans distinction de nationalité, lieu de résidence, religion, langue parlée, etc...

Pour tous renseignements et inscription éventuelle, s'adresser par écrit ou par téléphone, au plus vite, à : 44ème Unité internationale d'Eclaireuses, 74, route de Versoix, Ferney-Voltaire tél. : 3210 à Ferney (par le 047 à Genève).

SCOUTING

The 44th International Unit of Girl-Guides is opening new teams in Meyrin, Grand-Saconnex, Ferney-Voltaire and Collex-Bossy.

The Unit is open to any girl 12-13 years old, indistinctly of nationality, place of residence, religion, language spoken, etc.

For further information, write or telephone, right away, to : 44th International Unit of Girls-Guides, 74, route de Versoix, Ferney-Voltaire ; tel. 3210 in Ferney (from Geneva, dial 047).

HUMANIST DISCUSSION GROUP

Tenth Meeting : Thursday, 27th October, at 8.30 p.m.

Subject : A DEFINITION OF HUMANISM.

For further information please contact R. MATTHEWSON - Ext. 2100

CERN SHOP

Nous avons reçu des offres particulièrement intéressantes concernant les

MACHINES A LAYER LA VAISSELLE

Documentation et prix sont à votre disposition au 6ème étage du Bâtiment Principal.

Nous ne donnons pas de renseignements par téléphone concernant les rabais et les fournisseurs.

Du nouveau en stock !! SADEXAN (bio) - DIXAN -

I N T E R F O N - Groupement d'achats sur France - Bureau : MPS bat. 9 - Bureau 1-018 - Tél. : 2613
OUVERT : Lundi, mercredi et vendredi de 17h. à 18h.00.

*POMMES DE TERRE : Dernière limite pour paiements comptants ou chèques : LUNDI 17 OCTOBRE !
Après cette date, les inscriptions non confirmées par un paiement seront annulées ; Les pommes de terre seront ensuite vendues aux premiers qui se présenteront.

Respectez le plus possible le jour indiqué sur votre avis afin d'éviter trop d'affluence le samedi après-midi.

Pour la conservation des pommes de terre, nous pouvons vous fournir des claies en plastique, dimensions 50 x 50 cm, épaisseur 2,5 cm, possibilité d'assemblage jusqu'à n'importe quelle grandeur. Echantillons au bureau. Ces claies peuvent servir à un tas d'autres usages !

*VINS : Après les vins de Bourgogne, nous vous offrons une très grande sélection de vins de Bordeaux, dont :

- Vins rouges / blancs vieux sous appellation générique, convenant parfaitement comme vin de table.
- Vins rouges et blancs, millésime 1962, monopoles du producteur.
- Grands crûs classés et mises de château : vins pour les amateurs.

TARIFS ET DOCUMENTATION SONT A VOTRE DISPOSITION AU BUREAU.

Clubs

CLUB DE MODELES REDUITS

SAMEDI 15 OCTOBRE, à partir de 14 h. 00, DEMONSTRATIONS : Avions vol circulaire sur le terrain de Football ;

Bateaux télécommandés, sur le bassin du Main Building.

RECTIFICATION

Dans le Bulletin de l'Association du Personnel No 40, nous avons inséré, par erreur, :
(chaque lundi de 18 h. 00 à 19 h. 45). C'est, en réalité, CHAQUE MERCREDI de 18 h. 00 à 19 h. 45
que nous avons ces salles à notre disposition.

Veuillez nous en excuser.

CLUB AUTOMOBILE

PROJECTION DE FILMS :

1. Le 17 octobre 1966 à 13 h. 00, aura lieu, dans l'Auditorium, la projection d'un film par la firme Opel (General Motors, Montage Suisse), suivi de la présentation de véhicules Opel, au local du Club Automobile, du 17 au 21 octobre. Pour les essais, prendre rendez-vous au préalable en téléphonant au 3126, Mme Pesaro.
2. Le 24 octobre, à 13 h. 00, c'est la firme Sunbeam qui passera un film sur la construction de ses véhicules et présentera ensuite la nouvelle Sunbeam Imp Mark 2 GT, du 24 au 28 octobre. (Pour les essais, voir remarque paragraphe 1).
3. Le 31 octobre, la firme Fiat, en raison du succès obtenu par la précédente projection, présentera à nouveau le film sur la Fiat 124, ainsi qu'un document intitulé "Biographie d'un avion". (13 h. 00)

VOUS ETES TOUS CORDIALEMENT INVITES A CES PROJECTIONS.

ELECTION DU COMITE

Pour la bonne marche des élections de l'Automobile Club du CERN, il serait désirable que Messieurs les scrutateurs reçoivent les noms de plus de 14 membres désirant être élus au Comité de l'ACC.

Pour qu'un candidat soit éligible, nous vous rappelons qu'il doit être membre de l'ACC et être proposé par dix personnes également membres du Club.

Nous attirons l'attention des membres sur le fait que le Club compte maintenant 1400 membres. Or, les statuts prévoient 1 membre du Comité pour 100 membres du Club. Donc, le nouveau Comité devra se composer de 14 membres. Nous comptons sur la bonne volonté de tous ceux qui trouvent un intérêt quelconque à utiliser les services du Club pour nous aider à trouver ces 14 membres.

Les candidatures doivent être envoyées avant le 15 novembre 1966 à un des scrutateurs ci-dessus :

* * *

In order to be able to proceed to the election of the Car Club, the Polling Officers would be obliged to receive more than 14 names of members wishing to be elected to the Committee.

To be eligible, the candidate must be a fully paid up member and be seconded by ten other members of the Club.

We would like to draw the attention of members to the fact, that - till date - the Club counts 1400 members. As it is laid down in the Rules and Regulations that 100 Club members should be represented by 1 Committee member, the new Committee should thus consist of 14 members. We trust that all those who have been content with the services of the Car Club, will, in return, be so kind as to help us in finding these 14 Committee members.

All candidatures should be sent, before 15th November 1966, to one of the Polling Officers listed below : BERSINGER H./NP - COLLOMBET J./DI - Mme DAVID/FIN

CLUB AUTOMOBILE - ELECTION DU COMITE -

Nom du candidat :
Name of candidate :
Signature du candidat :
Signature of candidate :

NOMS ET SIGNATURES DES MEMBRES LE PROPOSANT / NAMES AND SIGNATURES OF SECONDRERS

NOMS	SIGNATURES	NOMS	SIGNATURES
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

MID-WEEK CONCERT : MAIN AUDITORIUM - WEDNESDAY 19th October at 13.00 hrs.

VERDI : IL TROVATORE (in stereo)

Extracts from the complete HMV recording, with Franco Corelli, Gabriella Tucci,
Giulietta Simionato and Robert Menill.

C H E S S C L U B N E W S

It is with great pleasure that the chess club announces the successful start of it's course on the elements of chess. More than 30 applications were received and most of these people attended the first two lessons, in which the following subjects were treated among others :

Clearification of some special rules,
The notation of chess moves and positions,
The movability and the relative strengths of the various pieces,
Elementary mating procedures,
Introduction to pawn ending problems.

The course continues each Tuesday at 17.45 in the DD conference room. The subjects for next time will be : Presentation of chess literature, elementary opening mistakes and fallacies and pawn endings continued.

C L U B D E B O U L E S E T P E T A N Q U E

Samedi 7 octobre a eu lieu sur le boulo-drome du CERN le concours de clôture de la saison. 18 doublettes y participèrent. Voici les résultats des 9 premières :

DANEYROLLE	-	JACOLIN	1ers	GRENU	-	POLO	5èmes
MENAZZI	-	JACQUIN	2èmes	VINZIA	-	CARUANA	6èmes
JAMBON	-	BERTUZZI	3èmes	BOBILLIER	-	COMTE	7èmes
MARSEILLE	-	FIOREZZANO	4èmes	VALESCHINI	-	DETRY	8èmes
				DURMELAT	-	BUGADA R.	9èmes

G O - C L U B

It has been proposed to start a GO-Club at CERN. Some people have shown a strong interest in this old Japanese game, and in a letter from the Central GO Academy of Tokyo we have been promised all possible help to set up a club at CERN (which would be unique in the whole of Switzerland as far as we know).

GO is the only wide-spread two person game with "complete information" that can compete with chess in complexity and richness of variations.

If a sufficient number of people are interested, we might get an instructor who could give us an elementary introduction - this would then be scheduled for the early 1967.

Those interested are kindly asked to fill in the attached form (which of course is not binding in any way) and send it to T. Lindelöf, NPA.

G O - C L U B

I am interested in participating in a GO-Club and would like to follow a series of elementary instructions on GO during the early 1967.

☐ I have already some knowledge about GO rules

☐ I do not know the rules of GO.

NAME : FIRST NAME : Div. : Tel. :

Geneva, 1966

Signature :

Information au
SECRÉTARIAT DE L'ASSOCIATION DU PERSONNEL
Tél. 3324

Dernier délai d'insertions:
Mercredi 17.30

Information to
STAFF ASSOCIATION SECRETARIAT
Tel. 3324

Deadline for insertions:
Wednesday 17.30